ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 4.4.2018
COM(2018) 162 final

2018/0075 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и неговите държави членки и за временно прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, беше подписано на 20 ноември 1995 г. в Брюксел. Споразумението влезе в сила на 1 юни 2000 г.

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия тя поема ангажимента да се присъедини към международните споразумения, които вече са подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

Приложеното предложение представлява правният инструмент за подписването и временното прилагане на Протокола към Споразумението, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.

С предложения протокол Република Хърватия става договаряща страна по Споразумението, а Съюзът се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език.

С решението си от 14 септември 2012 г.[1] Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с въпросните трети държави с цел да бъдат сключени съответните протоколи. Преговорите с Държавата Израел приключиха успешно на 28 септември 2017 г.

Комисията счита резултатите от преговорите за задоволителни и отправя искане към Съвета да приеме приложеното решение за подписване и временно прилагане на Протокола.

В съответствие с политиката на ЕС, и по-специално заключенията на Съвета от 10 декември 2012 г., този протокол не се прилага по отношение на географските райони, които са попаднали под управлението на Държавата Израел след 5 юни 1967 г.

[1] Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета 13351/12 LIMITED).

2018/0075 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и неговите държави членки и за временно прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна[2] (наричано по-нататък „Споразумението“), беше подписано в Брюксел на 20 ноември 1995 г. Споразумението влезе в сила на 1 юни 2000 г.

(2) Република Хърватия стана държава — членка на Европейския съюз, на 1 юли 2013 г.

(3) По силата на член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия присъединяването ѝ към Споразумението следва да се одобри чрез протокол към Споразумението (наричан по-нататък „Протоколът“). За такова присъединяване следва да се прилага опростена процедура, посредством която се сключва протокол между Съвета, действащ единодушно от името на държавите членки, и въпросната трета държава.

(4) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Съюза. Преговорите с Държавата Израел приключиха успешно на 28 септември 2017 г.

(5) Следователно Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и неговите държави членки при условие на сключването му на по-късна дата.

(6) Протоколът следва да се прилага временно до влизането му в сила, в съответствие с член 7, параграф 3 от него,

[2] ОВ L 147, 21.6.2000 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки при условие на сключването на посочения протокол.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на Протокола, при условие че бъде сключен, на лицето(лицата), посочено(и) от преговарящия по Протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно, считано от1 юли 2013 г., в съответствие с член 7, параграф 3 от него, до влизането му в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на […] г.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател